



LES CASTORS a.s.b.l.
Guiden an Scouten aus dem Syrdall
Schëtter FNEL

fnel   
scouts & guides

Castories

September

2025/2026

www.castors.lu



Inhaltsverzeichnis



Altersstruktur (structure des âges)

Cheffenekipp (équipe des chefs)

Informations (1)

Programme

Summercamp (camp d'été)

Photos

Informations détaillées (2)

Fiche santé individuelle

Souche d'inscription pour nouveaux membres

Altersstruktur



Beaver (BV) 6-8



Wöllefcher (LX) 8-11



Scouten (SC) 11-14



Explorer (EX) 14-16



Rover (RO) ab 16



Cheffenekipp



Grupp



Chef de groupe

Alex LENERT
Marmot

Tel: 691130088
chef@castors.lu
marmot@castors.lu



Assistante chef de groupe

Jil KRIER
Fusca

Tel: 621833244
chef@castors.lu
fusca@castors.lu



Assistant chef de groupe

Philippe DAUPHIN
Pavo

Tel: 621691703
chef@castors.lu
pavo@castors.lu

Cheffenekipp



Beaver



Chef de colonie

Eve ENTRINGER

Tel: 621323598

beaver@castors.lu

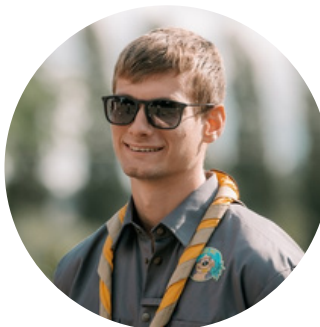
eve.entringer@castors.lu



Sabrina SCHMITT

beaver@castors.lu

Assistants chef de colonie



Stéphane BUSCA



Leala CLARK



Ella JOST

Taya

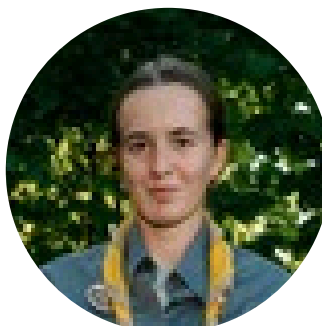


Jil KRIER

Fusca



Jo MOLITOR



Zoé THIELEN



Chloé THILGES

Cheffenekipp



Wëllefcher



Chef de meute

Micky MEYER

Tel: 691280904

wellefcher@castors.lu

micky.meyer@castors.lu

Assistants chef de meute



Julie BECKIUS



Anik DEFRANG



Max DUPONT



Hugo DURAND



Emanuelle GASPERI
Schilu



Jérémy LANGE



Olivier MARTIN
Tarpan



Justine OLLIER



Magnus PENNY



India WALKER



Megan WALKER

Cheffenekip



Scouten



Chef de troupe

Olivier MARTIN
Tarpan

Tel: 621772536
scouten@castors.lu
tarpan@castors.lu



Lisa VANDENDORPE

scouten@castors.lu

Assistants chef de troupe



Philippe DAUPHIN
Pavo



Tom PROST
Karu



Félix WEBER
Miko



Tom ELSEY



Eve ENTRINGER



Anne HOFFMANN



Nina SAUER



Sabrina SCHMITT



Emma WORRÉ

Explorer



Responsable unité explorer

Alex LENERT
Marmot

Tel: 691130088
explorer@castors.lu
marmot@castors.lu

Assistants responsable unité explorer



Emanuelle GASPERI
Schilu



Ben KIRPS

Cheffenekipp



Rover



Chef de clan

Philippe DAUPHIN

Pavo

Tel: 621691703

pavo@castors.lu

Cheffenekipp



Tembo



Responsable des tembos

Alex LENERT

Marmot

Tel: 691130088

marmot@castors.lu

Cheffenekipp



Amélie BECKIUS



Luc DAUPHIN



Sam ELSEY



Mathis FEDERSPIEL



Maurice FEDERSPIEL



Michel HOFFMANN



Lara JEGEN
Suri



Max LINDEN
Nyati



Raphaël MENASCE



Lou SCHUMACHER



Julie ZLOIC

Informations



S'excuser en cas d'absence

Nous comptons sur la participation des membres aux réunions. Si vous ne savez pas participer à une réunion, veuillez vous excuser à l'avance par SMS auprès du chef responsable. Voici les numéros de ceux-ci :

Beavers	Eve ENTRINGER	621 323 598
Louveteaux	Micky MEYER	691 280 904
Scouts	Olivier MARTIN	621 772 536
Explorers	Alex LENERT	691 130 088

Inscription aux activités

L'inscription aux activités se fait via shop.castors.lu. En payant une activité, l'inscription se fait automatiquement.

Pour toute question, veuillez vous adresser à marmot@castors.lu.

Soutien financier

Aussi bien Les Castors que la FNEL offrent un soutien financier pour permettre à votre enfant de participer aux camps si vous n'avez pas les moyens de payer. Tout se fait de manière confidentielle par l'intermédiaire de nos chefs de groupe, veuillez nous contacter à l'adresse e-mail suivante : chef@castors.lu

Informations



T-shirts et Pullovers Castors

Nous disposons d'un stock de t-shirts et pullovers Castors. Pour les pullovers, il s'agit de pullovers avec capuchon dans les tailles **6/8 ans à 12/14 ans (enfant)** jusqu'à **XS à XL (adulte)**.

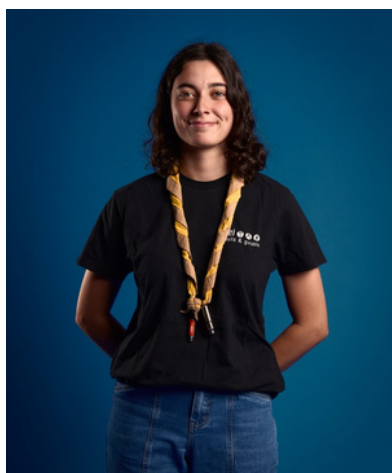
Pour les t-shirts il s'agit d'un t-shirt noir. Les tailles **enfants vont de 128 à 158** et les **tailles adultes vont de S à XL**.

Pour avoir un pullover ou t-shirt, il faut verser l'argent à l'avance sur le compte IBAN LU41 1111 0334 3365 0000 (Les Castors ASBL) et ensuite amener une preuve de paiement lors d'une de nos réunions.



Pullovers

Taille enfant	35€
Taille adulte	35€



T-shirt

Taille enfant	17€
Taille adulte	19€

Informations



T-shirts et Pullovers Castors

Nos anciens pullovers gris continueront bien sûr à être vendus jusqu'à ce qu'il n'y en ait plus. Attention, il n'y a plus toutes les tailles. Pour les tailles enfants, nous avons encore des pullovers de 128 ; 140 ; 152 ; 164 et S pour les tailles adultes.

Le prix des pullovers a baissé à **20€**.



Personalisierte Kalenner



Och dëst Joer nees bidden d'Castors iech e Kaddo fir Feierdeeg un. Heibäi handelt et sech ëm e personalisierte Kalenner mat ärem Kand drop. Et ass en **A3 Kalenner**, mat Platz fir Notizen zemaachen. Dëse Kaddo wier dann och pünktlech do fir der Famill, Frënn oder sech selwer eng Freed ze maache fir Chrëschttag. Am flotte Kalenner sinn da **professionll Fotoe vun ärem Kand** ze gesinn, déi op de Scouts Aktivitéite vun eise Fotografe gemaach ginn. Falls dir elo méi wéi ee Kand vun Iech wëllt drop hunn ass, dat natierlech kee Problem vergiesst dat just net unzeginn.

Präis

1x Kalenner	45€
2x Kalenner	80€
3x Kalenner	115€

all weideren **+35€**

Bis wéini muss ech de Kalenner bestellen a bezuelen:

de leschten Delai ass den **1. November**, dono huele mir keng Commandë méi un!

De Link fir d'Bestellung: Castors.lu/calendrier

Iwwerweisen op de Compte:

Les Castors ASBL Chef de Groupe IBAN LU13 1111 2174 5679 0000

Calendrier personnalisé



Cette année aussi, les Castors vous offrent un cadeau pour les fêtes. Il s'agit d'un calendrier personnalisé avec des photos de votre enfant. Il s'agit d'un **calendrier A3**, avec de la place pour noter des choses. Ce calendrier sera à l'heure pour faire plaisir à la famille, aux amis ou à soi-même à Noël.

Le joli calendrier contient des **photos professionnelles de votre enfant**, prises par nos photographes lors des activités Scouts. Si vous souhaitez que plusieurs de vos enfants soient représentés sur le calendrier, ce n'est pas un problème, mais n'oubliez pas de le mentionner.

Le lien pour commander : Castors.lu/calendrier

Virement sur le compte :

Les Castors ASBL Chef de Groupe IBAN LU13 1111 2174 5679 0000

Prix

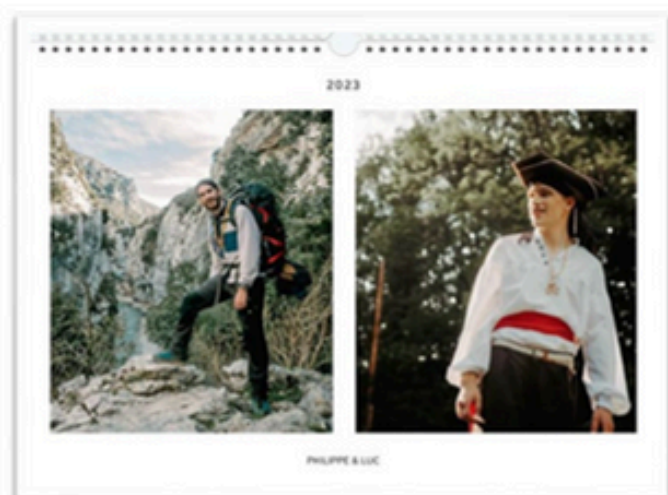
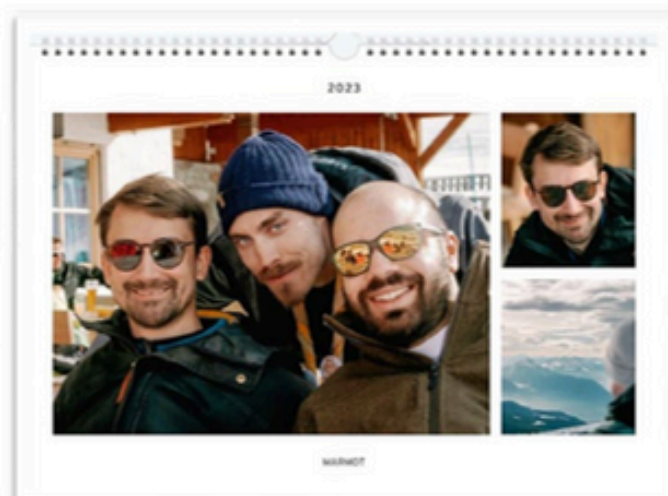
- 1x calendrier **45€**
- 2x calendrier **80€**
- 3x calendrier **115€**

calendrier supplémentaire **+35€**

**Jusqu'à quand
dois-je avoir
commandé et
payé le calendrier:**

Le dernier délai est le **1er novembre**, après cette date nous n'accepterons plus de commande!

Kalenner Beispillsfotoen



Projet MOLNACHEMOL

MOL NACH EMOL

ALL JOER GINN TONNEN U SCHOULMATERIAL EWECHGEHËIT.

VILLES DOVUNNER ASS AN ENGEM GANZ GUDDEN ZOUSTAND, MEE GËTT LEIDER VERBRANNT.

ZESUMME, LOOSST EIS DE FAARWEN AN DEM SCHOULMATERIAL EN NEIT LIEWE SCHENKEN

WÉI GEET DAT?

- 1 "ALT" SCHOULMATERIAL NET EWECHGEHEIEN, MEE AN ENGE VUN EISE **SAMMELSTELLEN** OFGINN.
- 2 MIR **BEREEDEN** DAT GESAMMELT MATERIAL NEI OP A **VERPAKEN** ET.
- 3 JEE NO BESOIN **GRATIS** SCHOUL-MATERIAL ZUR VERFÜGUNG GESTALLT KRÉIEN.

D'KREESLAFWIRTSCHAFT VERSTOEN A KONKRET AN DE SCHOULALLDAG INTÉGRÉIEREN.

MËI INFORMATIUNEN IWWER DE PROJET AN D'PARTNER FANNT DIR OP : **WWW.MOLNACHEMOL.LU**

AVEC LE SOUTIEN DE: **ŒUVRE** Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte

Mir maachen säit leschtem Joer beim Projet **MOLNACHEMOL** mat. Dofir hu mir eng Këscht am Home opgestallt wou dir äert Schoulmaterial kennt draleeë falls dir et net mei braucht. Mir ginn dem Material nach en zweet Liewen domat et net muss fortgeheet ginn.

Depuis l'année dernière, nous participons au projet **MOLNACHEMOL**. Pour cela, nous avons installé une boîte au chalet, dans laquelle vous pourrez déposer votre matériel scolaire si vous n'en avez plus besoin. Nous donnons ainsi une seconde vie au matériel afin qu'il ne soit pas jeté.

Programme



	Beaver 14:00-15:45	Louveteaux 14:00-15:45	Scouts 16:00-18:00	Explorer 16:00-18:00
Sa. 20.09	Réunion Exceptionnellement de 14:00 - 16:00. Mettre le T-Shirt / Sweatshirt scout.	Réunion Exceptionnellement de 14:00 - 16:00. Mettre l'uniforme!	Réunion Exceptionnellement de 14:00 - 16:00. Mettre l'uniforme!	Réunion Exceptionnellement de 14:00 - 16:00. Mettre l'uniforme!
Sa. 27.09	Sortie Kannerfest voir lettre p. 23	Sortie Kannerfest voir lettre p.23	Réunion	Réunion Exceptionnellement de 14:00 - 16:00.
Sa. 04.10	Réunion	Montée voir lettre p.25	Réunion	Réunion
Sa. 11.10	Réunion	Réunion	Montée 11.-12.10. voir lettre p.26	Montée 10.-11.10 voir lettre p.32
Sa. 18.10	Réunion	Réunion	Jota-Joti voir lettre p.28	Journée intergénérationnelle 14:00-18:00 Centre culturel "an der Dällt"
Sa. 25.10	Réunion	Réunion	Réunion	Réunion
Sa. 01.11 - Di. 09.11	Congé de la Toussaint			Kachduell 02.11 voir lettre p.33
				Halloween Weekend 8.-9.11 voir lettre p. 30

Programme



Sa. 15.11	Réunion nature 14:00-16:00 RDV et retour à la fin de la rue de la forêt à Schuttrange Réunion de promesse	Réunion nature 14:00-16:00 RDV et retour à la fin de la rue de la forêt à Schuttrange Réunion de promesse	Wanterhike FNEL Des informations suivront.	Réunion nature 16:00-18:00 RDV et retour à la fin de la rue de la forêt à Schuttrange
Sa. 22.11	Patinoire Kockelscheuer RDV: 09:45 Parking Kockelscheuer Retour: 12:30 Parking Kockelscheuer Prix: 4 euros (sans location de patins) / 7 euros (avec location de patins) Matériel: gants, éventuellement casque, boisson, collation Inscription: jusqu'au 16.11 sur shop.castors.lu Veillez SVP indiquer la peinture des patins à louer lors du checkout sous „Remarque“!			
Sa. 29.11	Weekend 29.11 - 30.11 voir lettre p.21	Sortie Des informations suivront.	Réunion de préparation pour le marché de Noël Des informations suivront.	Réunion de préparation pour le marché de Noël Vendredi 28.11 18:00-22:00
Sa. 06.12	pas de réunion 			
Sa. 13.12	Réunion	Réunion	Réunion	Marché de Noël à Schuttrange 12.-14.12 Des informations suivront.
Sa. 20.12	Chrëschtcamp 20.-22.12 Des informations suivront.			

Summertime 2026



Summertime Wellefcher



FEWECA: 18.-23.07.2026



Summertime Scouten & Explorer

15.08.-29.08.2026



Weekend



Kenneléierweekend 29.11 - 30.11

Léif Beaver,

Fir eis nach besser kennenzeléieren a prett ze gi fir de Chrëschtcamp, maache mir e Kenneléierweekend. Hei schlofe mir all zesummen zu Schëtter am Chalet an testen, wéi et ass eng Zäitche vun doheem fort ze sinn. Komm och du mat a looss eis zesumme wuesse!

RDV: Samsdeg, den 29.11.2025 um 14 Auer zu Schëtter bei der Kierch

Retour: Sonndeg, den 30.11.2025 um 14 Auer zu Schëtter bei der Kierch

Wou? Scoutschalet "Les Castors" zu Schëtter (2 place de l'église L-5367 Schëtter)

Material: Schlofsak, Këssen, Foulard, Bidon, Gamelle mat Couvert'en an engem Becher, Kichenduch, Wäschtrousse mat Zännbiischt an Zahnpasta, Täscheluucht, dem Wieder ugepasste Kleeder, Mutz, Schal, Händschen

Präis: 15€ / Participant

Umeldung: Bis den 15.11.2025 iwwert via shop.castors.lu

Mir freeën eis op dech!

Lénks Patt,
Deng Cheffen



Weekend



Weekend de rencontre 29.11 - 30.11

Cher Beaver,

Pour mieux faire connaissance et nous préparer au camp de Noël, nous organisons un weekend de rencontre. Nous dormirons tous ensemble à Schuttrange, dans le chalet, et nous testerons ce que c'est de passer un petit moment loin de la maison. Viens avec nous et grandissons ensemble!

RDV: Samedi, le 29.11.2025 à 14 heures à l'église de Schuttrange

Retour: Dimanche, le 30.11.2025 à 14 heures à l'église de Schuttrange

Où? Chalet des scouts "Les Castors" à Schuttrange (2 place de l'église L-5367 Schuttrange)

Matériel: sac de couchage, oreiller, foulard, gourde, gamelle avec couverts et un gobelet, torchon, trousse de toilette avec brosse à dents et dentifrice, lampe de poche, vêtements adaptés à la météo, bonnet, écharpe, gants

Prix: 15€ / Participant

Inscription: Jusqu'au 15.11.2025 via le site shop.castors.lu

On se réjouit de te voir!

Patte gauche,
Tes chefs



Sortie 27.09



Kannerfest

Léif Beaver & Wëllefcher,

Mir sinn alleguer vun der Oeuvre Grand-Duchesse Charlotte op d'Kannerfest am Beetebuerger Park invitéiert ginn. Hei wäerte mir vill Spiller maachen, nei Leit kenneléieren an direkt mat richtig vill Spaass an dat neit Scoutsjoer starten! Dofir hoffe mir, datt dir zu sou vill wéi méiglech mat eis op Beetebuerg kommt. :)

RDV: 09:15 Auer zu Mënsbech op der Gare

Retour: 17:00 Auer zu Mënsbech op der Gare

Wou? Beetebuergerpark

Material: Uniform an dem Wieder ugepasste Kleeder, e Bidon gefëllt mat Waasser, e kleng Snack (alles an engem klengem Rucksack)

Umeldung: Bis den 20.09.2025 iwwert shop.castors.lu

Mir freeën eis op dech!

Lénks Patt,
Deng Cheffen



Sortie 27.09



Kannerfest

Chers Beavers & chers Louveteaux,
L'Oeuvre Grande-Duchesse Charlotte nous invite toutes et tous au Parc Merveilleux de Bettembourg au « Kannerfest ». Pendant notre séjour au Parc Merveilleux de Bettembourg nous allons participer à de nombreuses jeux amusants, rencontrer de nouveaux amis et surtout commencer la nouvelle année scout de façon amusante. On espère donc de vous voir nombreux à Bettembourg. :)

RDV: 09:15 heures à la gare de Munsbach

Retour: 17:00 heures à la gare de Munsbach

Où? parc merveilleux

Materiel: uniforme et des vêtements adaptés à la météo, une gourde remplie d'eau, une petite collation (tout dans un petit sac)

Inscription: jusqu'au 20. septembre 2025 via shop.castors.lu

Patte gauche,
Tes chefs



Montée 04.10



Montée des Beavers aux Louveteaux

Chers louveteaux,

L'année scout commence et beaucoup de beavers vont faire la montée aux louveteaux. Tous les louveteaux sont invités à participer à cet après-midi afin de souhaiter la bienvenue à leurs nouveaux collègues.

Qui fait la montée?

Chloe, Gabriel, Jan, Lee, Loic, Lou M, Lou P, Louis, Matthew, Melusina, Nicolas, Samuel, Victor

Ce serait bien si ces gens étaient là afin de faire leur montée.

Rendez-vous: Samedi 04.10 à 16:30 - rue de l'Orée à Schrassig

Retour: Samedi 04.10 à 21:00 près de notre chalet scout à Schuttrange

Matériel: vêtements et chaussures de rechange (pour les enfants qui font la montée), lampe de poche, gamelle avec couverts, gobelet et essuie-mains.

Prix: 5€

Inscription: jusqu'au 27.09 par le site <https://shop.castors.lu>

Si vous avez des questions supplémentaires, n'hésitez pas à contacter un des chefs.

Patte gauche,
Vos chefs

Montée 11.-12.10



Montée vun de Wëllefcher bei d'Scouten

Léif Scouten,

D'nei Scoutsjoer fänkt un, an d'Montée steet virun der Dier. All Scouten sinn häerzlech invitéiert dësen Weekend matzemaachen, fir eise neie Frënn Wëllkomm ze heeschen. :)

Wien mécht d'Montée?

Mats, Ella, Maria Ines, Benjamin, Clémence, Sara, Lisi, Téa-Maria Ilinca, Henry, Cléo, Anna, Leyla, Noah, Philip, Johanna

Et wär flott, wann all dës Persounen präsent wieren, fir hir Montée zesummen ze maachen.

Rdv: Samschdeg, de 11.10., um 14:15 bei der Gare vu Miersch

Leider fiert den ganze Weekend iwwer keen Zuch tëscht Lëtzebuerg an Miersch, wéi och tëscht Lëtzebuerg a Mënsbech.

Retour: Sonndeg, de 12.10., um 12:30 beim Chalet zu Schëtter

Wou? Chalet Toutschemillen zu Woltz

Material: Schlofsak, Këssen, Pyjama, Ersatzkleeder (besonnesch bei deenen, déi d'Montée maachen, brengt extra Kleeder a Schong mat!), Täschelucht, Duschsaachen, Gamelle (Besteck, Becher, Kichenduch) Bidon (Mindestens 1 L) Opgepasst: Mir verbréngen vill Zäit baussen – denkt un waarm Kleeder (z. B. Ski-Ënnerwäsch).

Präis: 30 €

Umeldung: bis de 04.10. iwwer shop.castors.lu

Bei weideren Froen zéckt net, eise Cheffen unzeruffen oder ze schreiwen.

Lénks Patt,
Är Cheffen

Montée 11.-12.10



Montée des Louveteaux aux Scouts

Chers scouts,

La nouvelle année scout commence et les montées approchent. Tous les scouts sont invités à participer à ce weekend afin de souhaiter la bienvenue à leurs nouveaux collègues. :)

Qui fait la montée?

Mats, Ella, Maria Ines, Benjamin, Clémence, Sara, Lisi, Téa-Maria Ilinca, Henry, Cléo, Anna, Leyla, Noah, Philip, Johanna

Il serait bien que toutes ces personnes soient présentes afin de faire leur montée.

Rendez-vous : Samedi 11.10 à 14:15 à la gare de Mersch

Malheureusement, aucun train ne circulera tout le week-end entre Luxembourg et Mersch ainsi qu'entre Luxembourg et Munsbach.

Retour : Dimanche 12.10 à 12:30 au chalet à Schuttrange

Où : Chalet Toutschemillen à Wiltz

Matériel : Sac de couchage, éventuellement un coussin, pyjama, vêtements de rechange (*pour ceux qui font la montée : prévoir des vêtements et des chaussures de rechange !!*), lampe de poche, affaires de bain, gamelle avec couverts, gobelet et essuie-mains, gourde. *Attention*: puisque nous allons passer beaucoup de temps dehors, veuillez amener des vêtements chauds. (p.ex. Sous-vêtements de ski)

Prix : 30 €

Inscription : jusqu'au 04.10 via le site shop.castors.lu

Si vous avez des questions supplémentaires, n'hésitez pas à contacter un des chefs.

Patte gauche
Vos chefs

Jota-Joti 18.10



Léif Scouten,

De Jamboree on the Air / Jamboree on the Internet (<https://www.jotajoti.info>) ass dat gréisst digital a Radio-Scouts-Event op der Welt, wat Frëndschaft an global Biergeraktioun fördert.

Et sammelen sech all Joer am Oktober méi wéi 2 Milliounen Scouten fir e Weekend voller Scoutismus an internationaler Zesummenhalt. Déi Jonk léiere Kommunikatiounstechnologien kennen an treffen sech mat anere Scouten aus iwwer 172 Länner.

Eng vun de Statiounen fir Lëtzebuerg ass um Site vun de Scouten "Home FNEL – Luxembourg-Fetschenhaff". Mir huelen un ënnerschiddlechen Ateliere ronderëm Radiokommunikatioun deel.

Rendez-vous: den 18. Oktober um 08:45 am home Fnel 61a, rue de Trèves L-2630 Luxembourg-Fetschenhaff

Retour: den 18. Oktober um 12:30 am home Fnel 61a, rue de Trèves L-2630 Luxembourg-Fetschenhaff

Material: Bidon (min. 1 L), dem Wieder ugepasste Kleeder, fest Schong

Präis: 15€

Umeldung: bis spéidstens den 10.10.2025 via shop.castors.lu

Lénks Patt,
är Cheffen

Jota-Joti 18.10



Chers scouts,

Le jamboree on the air / jamboree on the internet (<https://www.jotajoti.info>) est le plus grand événement scout numérique et radio au monde promouvant l'amitié et la citoyenneté mondiale.

L'événement éducatif rassemble plus de 2 millions de scouts chaque année en octobre pour un week-end de scoutisme et d'amitié.

Les jeunes peuvent en apprendre davantage sur les technologies de communication et entrer en contact avec d'autres scouts de plus de 172 pays.

Une des stations représentant le Luxembourg se situe au site des scouts „home FNEL - Luxembourg-Fetschenhaff “. Nous y participerons à différents ateliers autour de la radiocommunication.

Rendez-vous: le 18. octobre à 08:45 au home Fnel 61a, rue de Trèves L-2630 Luxembourg-Fetschenhaff

Retour: le 18 octobre à 12:30 au home Fnel 61a, rue de Trèves L-2630 Luxembourg-Fetschenhaff

Matériel: gourde (min. 1 L), vêtements adaptés aux intempéries, chaussures solides

Prix: 15€

Inscription: au plus tard pour le 10.10.2025 via shop.castors.lu

Patte gauche,
tes chefs

Halloween 8-9.11



Léif Explorer a Scouten,

Dëst Joer invitéiere mir Iech op e Weekend voller Mystère, Schauer a Abenteuer! Mellt Iech also séier fir den Halloweenweekend un.

Rdv: Samschdes 08.11 um 10:30 Auer am Chalet Saint Jean, Rue du Mont St Jean, 3443 Diddeleng

Retour: Sonndes 09.11 um 14:00 Auer am Chalet Saint Jean, Rue du Mont St Jean, 3443 Diddeleng

Wou: Home Saint Jean zu Diddeleng

Material: Schlofsaack, eventuell e Këssen, Pyjama, Zousazekleeder, Täschalucht, Duschsaachen, Gamelle, Becher an Kichendtuch, Bidon. Opgeapsst: Well mir vill Zäit dobaussen verbréngen, ass et wichteg, dass dir waarm Kleeder matbréngt.

Präis: 30 €

Umeldung: Bis den 31.10 iwwer shop.castors.lu

Falls der nach Froen hutt, zéckt net, Iech bei ären Cheffen ze mellen.

Lénks Patt,
Är Cheffen

Halloween 8-9.11



Chers explorers et scouts,

Cette année, nous vous invitons à vivre un week-end plein de mystère, de frissons et d'aventure ! Venez vivre un Halloween pas comme les autres avec nous.

Rendez-vous : Samedi 08.11 à 10:30 au chalet Saint Jean, Rue du Mont St Jean, 3443 Dudelange

Retour : Dimanche 09.11 à 14:00 au chalet Saint Jean, Rue du Mont St Jean, 3443 Dudelange

Où : Home Saint Jean à Dudelange

Matériel : Sac de couchage, éventuellement un coussin, pyjama, vêtements de rechange, lampe de poche, affaires de bain, gamelle avec couverts, gobelet et essuie-mains, gourde. *Attention*: puisque nous allons passer beaucoup de temps dehors, veuillez amener des vêtements chauds.

Prix : 30 €

Inscription : jusqu'au 31.10 via le site shop.castors.lu

Si vous avez des questions supplémentaires, n'hésitez pas à contacter un des chefs.

Patte gauche
Vos chefs

Montée 10.-11.10



Montée des Scouts aux Explorers

Chers explorers,

La nouvelle année scout commence et les montées approchent. Tous les explorers sont invités à participer à ce weekend afin de souhaiter la bienvenue à leurs nouveaux collègues. :)

Qui fait la montée?

Chanel, Charlie, Felix, Fynn, Ida, Jae, Joseph, Joyce, Kélyan, Lara, Laura, Lewis, Lilja, Liz, Rodrigue

Il serait bien que toutes ces personnes soient présentes afin de faire leur montée.

Rendez-vous : Vendredi 10.10 à 17:30 au chalet des Castors Schuttrange

Retour : Samedi 11.10 à 14:30 à la gare de Mersch

Malheureusement, aucun train ne circulera tout le week-end entre Luxembourg et Mersch ainsi qu'entre Luxembourg et Munsbach.

Où : Chalet Toutschemillen à Wiltz

Matériel : Sac de couchage, éventuellement un coussin, pyjama, vêtements de rechange (*pour ceux qui font la montée : prévoir des vêtements et des chaussures de rechange !!*), lampe de poche, affaires de bain, gamelle avec couverts, gobelet et essuie-mains, gourde. *Attention:* puisque nous allons passer beaucoup de temps dehors, veuillez amener des vêtements chauds. (p.ex. Sous-vêtements de ski)

Prix : 30 €

Inscription : jusqu'au 04.10 via le site shop.castors.lu

Si vous avez des questions supplémentaires, n'hésitez pas à contacter un des chefs.

Patte gauche
Vos chefs

Kachduell 2.11



Léif Explorer,

Wann dir Loscht hutt mat eis an den aneren Explorer de Bräiläffel ze schwéngen an ee leckere Menü ze zauberen da maacht mat bei eiser Kachchallenge!

Wei genau alles ofleeft dat gitt der den Dag selwer nach gewuer.
Alles wat dir maache musst ass iech umellen a voller Motivatioun op d' Kachchallenge kommen.

Ganz wichteg ass et dass dir eis och matdeelt op dir Allergien hutt, Veggi oder Vegan sidd.

Vir de Rescht hoffe mer dass mir iech all deen Dag gesinn.

Rendez-vous : Sonndeg den 02.11.25 um 14:00h um Fetschenhaff (siège FNEL)

Retour : Sonndeg den 02.11.25 um 21:30h um Fetschenhaff (FNEL)

Wou? : Fetschenhaff, Cents

Material : Gamelle an deng Kachkensch

Präis : 10 €

Umeldung : bis den 20.10.25 iwwert shop.castors.lu

Lénks Patt,
Är Cheffen

Photos



Des photos de nos activités sont régulièrement publiées sur notre site Facebook. Il s'agit d'un site fermé, où uniquement les membres ou amis du groupe peuvent voir les photos. Le groupe s'appelle « Castors ». Veuillez faire une demande pour joindre le groupe et nous la validerons.



Facebook

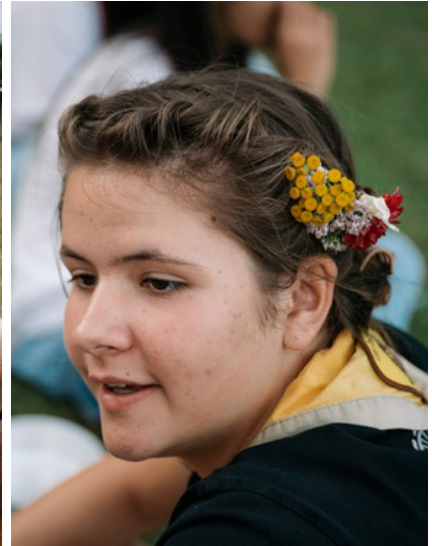


CASTORS_SCHUTTRANGE

Instagram



Photos



Photos



Photos



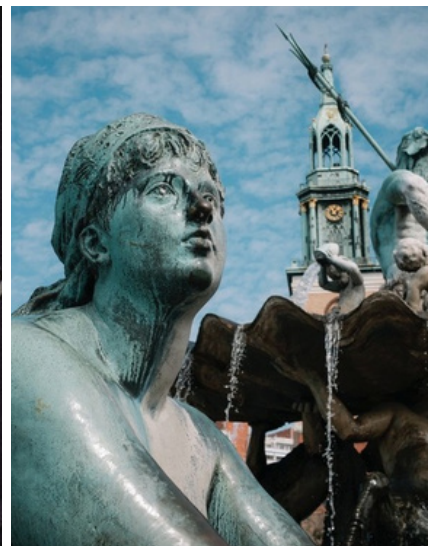
Photos



Photos



Photos





POUR LES NOUVEAUX MEMBRES

Chers parents,

Votre enfant vient de rejoindre notre groupe scout. Nous tenons à vous expliquer le fonctionnement de notre groupe.

Notre groupe s'appelle **LES CASTORS** et est membre de la **FNEL** (Fédération nationale des éclaireurs et éclaireuses du Luxembourg). Il s'agit d'une fédération laïque. Plus d'informations peuvent être trouvées sur www.fnel.lu ou www.castors.lu.

Branches

Dans le groupe, il y a différentes branches avec des chefs responsables pour ces branches. Veuillez trouver le chef de branche des 4 branches principales sur les premières pages.

Activités

Nos **réunions** se déroulent en général le samedi de 14:00 à 15:45 heures pour les beavers et les louveteaux et de 16:00 à 18:00 heures pour les scouts et explorers.

Il n'y a pas de réunions pendant les vacances scolaires. Les réunions se déroulent en général près de notre chalet. Parfois le RDV et le retour sont aussi quelque part dans les environs de la commune afin de nous permettre d'explorer la nature. Veuillez donc bien vérifier chaque samedi sur le programme s'il y a une réunion et où celle-ci se déroule.

Nous organisons parfois des **sorties** (piscine, patinoire, forêt, ...). Pendant les vacances scolaires il y a souvent des **camps**. Pour ces activités, vous allez recevoir des informations par mail dans la Castories (notre journal) ou dans des lettres. Il faut toujours s'inscrire (à temps) pour ces activités et payer la participation.

Informations



S'excuser

Si votre enfant ne peut pas participer à une réunion, veuillez **l'excuser** par SMS auprès du chef responsable. Le scoutisme se base sur le système de groupe et sa dynamique et ceci exige une participation active et régulière aux activités.

Cotisation

Pour les réunions de l'année ainsi que pour l'assurance, il faut payer une cotisation qui est chaque année votée à l'assemblée générale du groupe. Pour l'instant, la cotisation est de 60 euros. En novembre, chaque membre reçoit une lettre annonçant le montant de la cotisation ainsi que le délai de paiement. Si la cotisation n'est pas payée jusqu'à cette date, l'enfant ne peut plus participer aux activités avant que ceci ne soit fait.

Inscription

Lorsque les enfants sont certains de vouloir s'inscrire dans notre groupe, il faut **remplir le formulaire en ligne via castors.lu/inscription**

Il faut **également** remplir une fiche d'inscription et une fiche médicale. Ces documents sont à rendre à un chef ou à renvoyer à Alex Lenert (50, rue de la Montagne L-5380 Uebersyren).

En cas de **modifications médicales ou administratives**, nous vous prions de bien vouloir remplir à nouveau le formulaire ou de nous en informer à l'adresse chef@castors.lu

Courrier

Notre **courrier** est **envoyé par email** et publié sur notre **site internet**.

Foulard

Lorsque les enfants ont participé à un certain nombre de réunions, ils vont faire leur **promesse scout** et recevoir un foulard. À partir de ce moment, les enfants devront mettre le foulard pour toutes les activités. Le premier foulard est gratuit.

Equipement scout

Puisque nous passons la plus grande partie de nos réunions à l'extérieur, ceci peu importe le temps qu'il fait, il est important de porter des vêtements adaptés.

En cas de soleil :

casquette/chapeau,
chaussures fermées ou
sandales de randonnée



En cas de pluie :

chaussures
imperméables, veste
imperméable avec
capuche, pantalon et
surpantalon de pluie /
pantalon de randonnée
imperméable



En cas de froid :

veste chaude, pantalon
chaud ou pantalon
avec legging ou collant
en-dessous ou
pantalon de
neige, bonnet, gants,
chaussures chaudes



Tous les vêtements et beaucoup de matériel décrits peuvent être achetés dans des magasins outdoor au Luxembourg (p.ex. : A.S. Adventure, Citabel, Freelanders ...) ou à prix très raisonnable au magasin Decathlon à Arlon ou Luxembourg ville.

Informations



Equipement scout

Il est aussi important de toujours amener un petit sac à dos contenant :

- une gourde remplie d'eau
- des mouchoirs



+ pour les louveteaux : les 5 affaires du louveteau (petit bloc, stylo, mouchoirs, ficelle d'1 mètre, Vademecum -> petit livre du louveteau à acheter) et éventuellement un couteau de poche (Attention : uniquement les couteaux pour enfants avec une pointe arrondie (p.ex. Opinel) sont autorisés pour les louveteaux)



+ pour les scouts : petit bloc, stylo, Scoutsbichelchen et couteau de poche



Le Vademecum et le Scoutsbichelchen peuvent être achetés au Shop de la FNEL (shop.fnel.lu) ou en amenant 11€ dans une réunion.

Informations



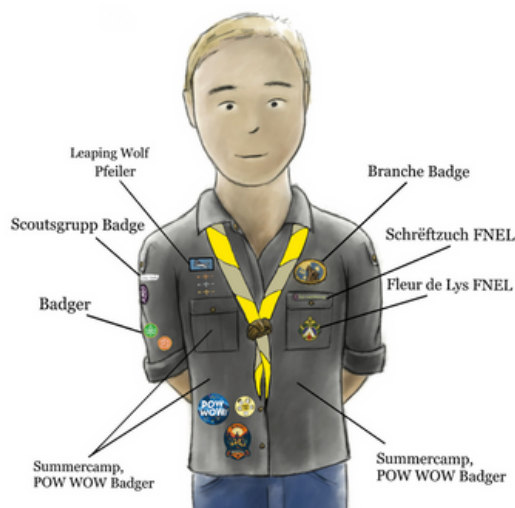
Uniforme

Le foulard est à mettre pour chaque activité des scouts (les nouveaux membres le reçoivent pendant le premier trimestre lors de la réunion de promesse).

L'uniforme peut être mis pour toutes les activités, mais est obligatoire pour certaines activités (indiqué dans l'invitation de l'activité).

Beavers: ils n'ont pas encore de chemise comme uniforme, leur uniforme est le pullover scout.

Louveteaux/Scouts/Explorers/Rovers: ils ont besoin d'une chemise comme uniforme. Celle-ci est à acheter au Shop de la FNEL <https://shop.fnel.lu>



! KENG Badger op de Réck bitzen
Ne PAS coudre d'insignes sur le dos
Do NOT sew badges on the back



Informations



Matériel pour les camps

Voici certains objets qui peuvent se trouver sur la liste de matériel pour un camp et que vous ne connaissez éventuellement pas.

Gamelle : il s'agit d'une assiette pour les scouts. Celle-ci peut être en inox ou en silicone. Pour les premiers camps, une assiette en plastique peut aussi être utilisée.



Sac de couchage : en ce qui concerne le sac de couchage, il est important de s'informer si les enfants vont dormir à l'extérieur ou à l'intérieur. Pour l'extérieur, un sac de couchage dont la température confort est adaptée aux températures du moment est indispensable.



Carrymat : il s'agit d'un matelas pour dormir au sol dans un chalet ou une tente. Les matelas auto gonflables sont les plus pratiques pour les activités scouts.



Informations



Respect des règles

Nous tenons à vous rappeler que **tous nos chefs sont des bénévoles**. Il est demandé à chaque membre de notre groupe d'écouter les ordres des chefs et de participer aux activités **en respectant les règles de comportement** annoncées ainsi que la loi scout. Si le chef de groupe ou le chef de branche voit que ceci n'est pas le cas de manière répétée, un membre peut être exclu du groupe pour garantir la sécurité des autres membres.

Liste d'attente

Pour l'instant, la branche des beavers et louveteaux est complète. Si vous connaissez quelqu'un qui n'a pas été préinscrit et qui aimerait joindre cette branche, veuillez lui dire de bien vouloir s'inscrire via castors.lu/liste-attente.

Si vous avez des questions quelconques, vous pouvez vous adresser à un
chef de branche ou au chef de groupe
(Alex Lenert +352 691 130 088, chef@castors.lu)

Fiche santé individuelle



A compléter par les parents ou tout membre majeur au début de chaque année scout et avant le camp.

Cette fiche a pour objectif d'être au plus près de votre enfant/de vous-même en cas de nécessité. Elle sera un appui pour les responsables scouts ou le personnel soignant en cas de besoin. Il est essentiel que les renseignements que vous fournissez soient complets, corrects et à jour au moment des activités concernées. N'hésitez pas à ajouter des informations écrites ou orales auprès des animateurs si cela vous semble utile.

Identité du participant

Prénom : Nom :
Né(e) le / Matricule :
Adresse: No rue :
Code postal : Localité :
E-mail : tél. / GSM :

Merci de joindre

- une photocopie r/v de la Carte d'identification de la Sécurité sociale / Carte européenne d'assurance maladie
- une photocopie de la carte de vaccination

Personnes à contacter en cas d'urgence

1. Nom, Adresse :
Lien de parenté :
E-mail : tél. / GSM :

2. Nom, Adresse :
Lien de parenté :
E-mail : tél. / GSM :

Médecin(s) traitant(s)

1. Nom - Adresse :
E-mail : tél. / GSM :

2. Nom - Adresse :
E-mail : tél. / GSM :

Informations confidentielles concernant la santé du participant

Le participant peut-il prendre part aux activités proposées ? (sport, excursions, jeux, natation...)

.....

Raisons d'une éventuelle non-participation

.....

Y a-t-il des **données médicales spécifiques importantes** à connaître pour le bon déroulement de l'activité/ du camp ? (ex. : problèmes cardiaques, épilepsie, asthme, diabète, mal des transports, rhumatisme, somnambulisme, affections cutanées, handicap moteur ou mental...) Indiquez la fréquence, la gravité et les actions à mettre en œuvre pour les éviter et/ou y réagir.

.....

Quelles sont les **maladies** ou les **interventions médicales** qu'a dû subir le participant ? (+ années respectives) (rougeole, appendicite, ...)

.....

Le participant est-il en ordre de vaccination contre le **tétanos**? OUI / NON Date du dernier rappel :

Le participant est-il **allergique** à certaines substances, aliments ou médicaments ? OUI / NON

Si oui, lesquels ?

Quelles en sont les conséquences?

A-t-il un **régime alimentaire** particulier? OUI / NON Si oui, lequel?

.....

Autres renseignements concernant le participant que vous jugez importants (problèmes de sommeil, incontinence nocturne, problèmes psychiques ou physiques, port de lunettes ou appareil auditif...)

.....

Le participant doit-il prendre des **médicaments** ? OUI / NON

Nom du médicament	En quelle quantité?	Quand?

Est-il autonome dans la prise de ces médicaments ? OUI / NON (Nous rappelons que les médicaments ne peuvent pas être partagés entre les participants)

Remarques :

- a) Les animateurs disposent d'une boîte de premiers soins. Dans le cas de situations ponctuelles ou dans l'attente de l'arrivée du médecin, ils peuvent administrer les médicaments cités ci-dessous et ce à bon escient : Paracetamol, Reparil®, désinfectant (Cedium®), Fenistil®, Flamigel®.
- b) «J'autorise le médecin à prendre les décisions qu'il juge urgentes et indispensables pour assurer l'état de santé de l'enfant, même s'il s'agit d'une intervention chirurgicale à défaut de pouvoir être contacté personnellement.»
- c) Les informations contenues dans la fiche santé sont confidentielles. Les informations communiquées ici ne peuvent donc être divulguées si ce n'est au médecin ou tout autre personnel soignant consulté.
- d) Le Participant ou en cas de minorité d'âge son représentant légal, donne par la signature de la présente fiche son consentement à ce que la FNEL utilise les données personnelles y reprises en cas de nécessité et pourra les transmettre au personnel soignant.

Date et signature :



Fédération Nationale des Éclaireurs et Éclaireuses du Luxembourg



Souche d'inscription pour nouveaux membres

Les Castors, Eclaireurs et Eclaireuses de la Vallée de la Syre Asbl

associé de **FNEL a.s.b.l.**
61a, rue de Trèves • L-2630 Luxembourg
Tél.: 26 480 450 office@fnel.lu

Je _____
Nom /Prénom du membre

No, rue

Code postal, Localité

Téléphone privé GSM Téléphone bureau e-mail

Date de naissance / matricule sociale Nationalité M / F / A
Sexe

m'engage comme

Beaver (5-7 ans)	Louveteau (8-11 ans)	Scout(e) (11-13 ans)	Explorer (14-16 ans)	Rover (16-20 ans)	Tembo (àpd. 21 ans)	Chef (àpd.16ans)
----------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	----------------------------

au groupe local _____

Représentant(s) légal/légaux

Nom, Adresse : _____

Lien de parenté: _____

E-mail : _____ tél / GSM : _____

Nom, Adresse : _____

Lien de parenté : _____

E-mail : _____ tél / GSM : _____

Le / La soussigné(e) _____

Nom, Prénom

confirme que le membre adhère aux statuts du groupe et ainsi à ceux de la FNEL asbl, ainsi qu'à toutes réglementations afférentes.

donne par la présente mon accord à ce que l'inscription du membre à une activité du groupe ou de la Fédération se fait via sms / courriel (e-mail) dont il n'est pas nécessaire qu'il soit signé par le/la soussignée ; le seul envoi du sms / courriel étant suffisant.

a connaissance de la politique de traitement des données personnelles de la FNEL, qui se trouve affichée sur le site web de la FNEL asbl et donne à la FNEL asbl mon accord à ce que les données personnelles du membre et du (des) représentant(s) légal/légaux soient utilisées dans le cadre des finalités y décrites.

donne son accord que les photos prises lors des manifestations scouts et sur lesquelles il / ou en cas de minorité son fils / sa fille figure puissent être publiées par le groupe et la FNEL asbl dans la presse et dans tout autre but non-commercial lié à la communication des groupes scouts ou de la fédération.

Date et Signature (du représentant légal pour les mineurs)

